

CWS/11/23

ОРИГИНАЛ: Английский

**ДАТА:** **6 ноября 2023** года

**Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)**

**Одиннадцатая сессия**

**Женева, 4–8 декабря 2023 года**

# ПредлАГАЕМЫЕ ОБЩИЕ рекомендациИ по очистке данных об именах

*Документ подготовлен руководителями Целевой группы по стандартизации имен*

# СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

На пятой сессии Комитета по стандартам ВОИС, состоявшейся в 2017 году, в программу работы Комитета была включена новая задача: задача № 55. На этой же сессии была учреждена Целевая группа по стандартизации имен, которой была поручена задача № 55, имевшая следующее описание:

«В рамках изучения возможности разработки стандарта ВОИС, который бы помог ведомствам промышленной собственности (ВПС) обеспечить более высокое качество исходной информации, касающейся имен заявителей, подготовить предложение, касающееся дальнейших действий по стандартизации имен заявителей в документах по ИС, и представить его на рассмотрение КСВ».

(См. пункты 85–88 документа CWS/5/22).

На своей седьмой сессии в 2019 году КСВ принял к сведению, что в ноябре 2018 года Секретариат распространил среди ведомств промышленной собственности (ВПС) обследование, посвященное использованию идентификаторов заявителей, как было согласовано на шестой сессии КСВ. Сославшись на то, что посвященное использованию идентификаторов обследование завершено, Целевая группа предложила пересмотреть описание задачи № 55 с отсылкой к данному обследованию. КСВ утвердил пересмотренное описание задачи № 55 в следующей редакции:

*«В рамках изучения возможности разработки стандарта ВОИС, который бы помог ведомствам промышленной собственности (ВПС) обеспечить более высокое качество исходной информации, касающейся имен заявителей, подготовить предложение, касающееся дальнейших действий по стандартизации имен заявителей в документах по ИС, и представить его на рассмотрение КСВ».*

(См. пункты 72–79 документа CWS/7/29).

В 2019 году Международное бюро провело практикум, на котором обсуждались вопросы стандартизации имен. Для обмена опытом и возможными решениями были приглашены докладчики, представлявшие как ведомства, так и предприятия. На этом практикуме Международное бюро отметило, что ВПС имеют множество различных подходов к очистке данных для целей стандартизации имен.

Более подробная информация о ходе реализации плана работы Целевой группы после последней сессии КСВ содержится в документе CWS/11/22.

# ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

В рамках задачи № 55 Целевая группа по стандартизации имен подготовила окончательное предложение касательно набора общих рекомендаций для оказания поддержки ВПС, осуществляющим очистку данных об именах. Данные общие рекомендации приводятся в приложении к настоящему документу.

Эти общие рекомендации подготовлены с целью дать общие инструкции высокого уровня. Различия в таких факторах, как требования согласно законодательству, практика работы с данными, цель очистки, предполагаемое использование данных, требования к ресурсам и технические соображения, означают, что не существует единого подхода, который был бы оптимальным для всех ВПС. Настоящие общие рекомендации призваны отразить общую практику, которая может быть применена в любом ВПС для целей очистки данных об именах клиентов, что, в свою очередь, поспособствует совершенствованию процедуры стандартизации имен и методов их сопоставления последующими пользователями.

Целевая группа отмечает, что стандарт ВОИС ST.20 содержит рекомендации по подготовке указателей патентной документации, раскрывающих имена заявителей и других клиентов, а также по содействию единообразному представлению имен, помещаемых в этих указателях, равно как и по обеспечению единообразного расположения имен в самом указателе. Поэтому доработанные общие рекомендации будут включать ссылку на этот стандарт и поддерживать его использование.

В случае одобрения КСВ на текущей сессии предлагается, чтобы КСВ поручил Секретариату опубликовать эти общие рекомендации в части 3 Справочника ВОИС по адресу: <https://www.wipo.int/standards/en/part_03_standards.html>.

*КСВ предлагается:*

1. *принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе и приложении к нему; и*
2. *рассмотреть и утвердить общие рекомендации, упомянутые в пунктах 5–7 выше и содержащиеся в приложении к настоящему документу; и*
3. *поручить Секретариату опубликовать эти общие рекомендации в части 3 Справочника ВОИС, как сказано в пункте 8 выше.*

[Приложение следует]